Happy 6th
Anniversary,
Bliss!

coda

Slice of Life Slice of Bliss

Volume 1 Chapter 5

ISBN 978-4-86127-812-9
By: Hitoshi Ichimura

Credits

Scanner: Kinky
Translator: Lucathia
Cleaner: Shirayuki
Typesetter: Kinky
Proofreader: Kinky
QC: Wencharella

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

Bliss is hiring

http://bliss.diamond-virgin.net

Japanese & Chinese Translators
Editors
Proofreaders

Contact us:
Bliss.Scanlations@gmail.com

The bishies
beckon...
Bliss is hiring:
Japanese/Chinese translators
Editors
Proofreaders
http://bliss.diamond-virgin.net/
or email us at: bhss.scanlations@gmail.com

coda

[コーダ]

Utoshi Ichimura

I

coda

[コーダ]

Natsuki Ichimura

Contents

étude 1

3

étude 2

48

étude 3

86

étude 4

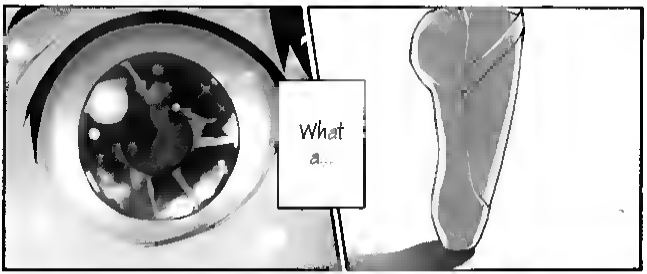
113

étude 5

149

*In ballet, the coda is usually the "Finale", a set of dances known as the Grand Pas or Grand Pas d'action and brings almost all the dancers onto the stage.

the ballet show that my mother took me to in the past
Even now I still vividly remember


What a...

Dream-like world...

étude:1

Taka-saki Aca-demy
Is a fine arts school that is even nationally acclaimed
and has three spe-cialized depart-ments
Fine Arts Depart-ment
Fashion Depart-ment
And
HEY, HEY
HAVE YOU HEARD?

Mor-
mm
ABOUT HOW HE'S GOING TO TRANSFER INTO THE SECOND YEAR DANCE DEPARTMENT!
I HEARD THE TEACHER TALKING ABOUT IT
I'M TELLING YOU IT'S REAL!
Yawn
RATTLE
I HEARD HE'S COMING TO OUR SCHOOL TODAY
EH?
ISN'T THAT JUST A RUMOR?

I ENVY THOSE SECOND YEARS!
1st year
Dance Department
Japanese Dancing
Concentration
Kunisada Haruchi
AFTER ALL, OUR SCHOOL IS A PRESTIGIOUS ONE FOR THE ARTS
BESIDES AROUND THESE PARTS, OUR SCHOOL IS PRETTY MUCH THE ONLY ONE WITH A DANCE DEPARTMENT—

*Haruichi addresses Mana as "Mana-ane". "Ane" can be used to address older females or the person's older sister.

COME ON, HARU
AS MY CHILDHOOD FRIEND, YOU SHOULD KNOW THIS!
WHAT'S WITH THAT LOGIC...
IF WE'RE TALKING ABOUT YURI-KUN, HE'S THE ONE THAT'S FAMOUS FOR BEING A YOUNG BALLET DANCER!
HE'S BEAUTIFUL JUST LIKE A PRINCE!
He he.
HEH...
What fragrance
irk
WHAT'S WITH YOUR REACTION?
2nd year
Dance Department
Ballet Concentration
Okabe Mana

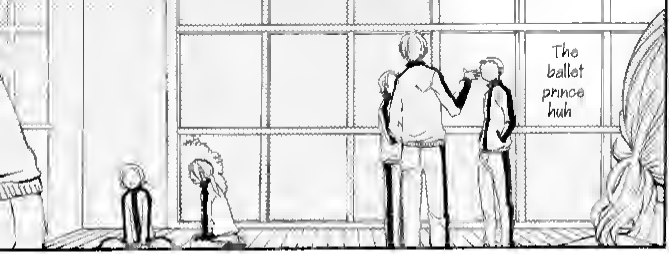
whisper
whisper
whisper
MANA-ANE I'M TELLING YOU THAT'S A SECRET...
munch munch
THIS LEVEL SHOULD BE FINE SINCE WE'RE AT SCHOOL...

Mana-ane I'm giving you this cookie!
Wah!
MMPH!
shove
WHEN IT COMES TO BALLET, HARUICHI SURE WOULD BE THE ONE DANCING~

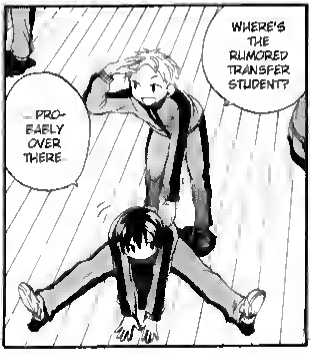
...THAT'S IMPOSSIBLE...
HE WOULD NEVER ALLOW ME TO...

WE DON'T KNOW WHETHER OR NOT THIS WILL TRAVEL BACK TO MY FATHER'S EARS...!
IT'S NOT FINE!
HMM
BUT I THINK UNCLE WOULD UNDERSTAND IF YOU TOLD HIM

I THINK YOU'LL BE ABLE TO SEE YURI-KUN AT THAT TIME
EH?
—WELL, ANYWAY!
TODAY YOU HAVE A JOINT CLASS, RIGHT?
A JOINT CLASS BETWEEN THE DIFFERENT YEARS FOR THE DANCE DEPARTMENT.
I have to get back to my classroom
IT'S DEFINITELY WORTH IT TO MEET HIM!
SEE YOU LATER


The ballet prince huh

GIRLS ARE SCARY
Kyaa!
SO BEYOND THAT WALL...
Kyaa!
THEY'RE GATHERED SO TIGHTLY THAT THERE'S NOT EVEN A CRACK FOR US TO SEE HIM...


WHERE'S THE RUMORED TRANSFER STUDENT?
...PROBABLY OVER THERE...

UNDERSTOOD

AREA-TOV
INTRODUCE YOURSELF

STOP THE PREPARATORY EXERCISES!
I'M GOING TO INTRODUCE THE TRANSFER STUDENT NOW...

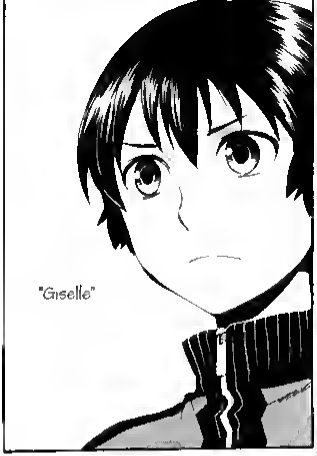
I CAME FROM RUSSIA
MY CONCENTRATION IS BALLET
SINCE I AM ONLY HERE FOR A SHORT-TERM STUDY ABROAD, MY TIME HERE MIGHT BE SHORT. BUT...
THE SECOND YEARS SHOULD ALREADY KNOW THIS
BUT THIS IS YURI ARBATOV-KUN WHO TRANSFERRED INTO OUR DANCE DEPARTMENT FOR A SHORT-TERM STUDY ABROAD STARTING TODAY

HE'S THE ASPIRING FUTURE DANSEUR NOBLE*1
ANYONE WHO'S SPECIALIZING IN BALLET HAS TO KNOW HIM!
Now's your chance to ask for a signature!
PLEASE STOP THAT, SENSEI!

*1 The male dancer that plays the parts of princes and the like in conjunction with top class female dancers. In addition to having enhanced skills, he must also have a beautiful appearance and good character.

He was the youngest to win first place in an international contest
I MIGHT HAVE SEEN HIM IN A MAGAZINE OR ON TELEVISION THREE OR FOUR YEARS AGO...?
I WANT TO SEE YURI-KUN'S DANCING!
SO THAT'S WHY MANA-ANE WAS MAKING SUCH A FUSS...
YES, YES!
ME TOO
I WANT TO SEE TOO...
SHE REALLY IS A FAN.

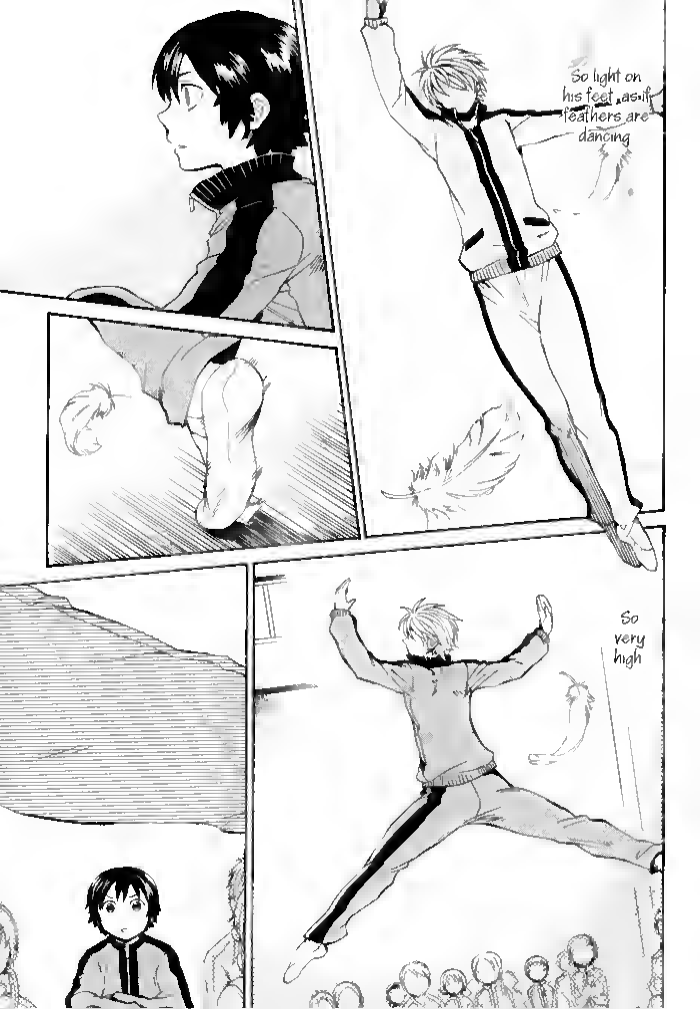
JUST GO FOR IT.
IN PLACE OF A SELF-INTRODUCTION, DANCE FOR US.
EVEN SENSEI...
PLEASE, JUST A LITTLE BIT IS FINE!
JUST WATCHING WILL BE PLENTY NUTRITIOUS FOR MY EYES...
I MEAN, I THINK I WILL LEARN A LOT.
...THIS IS A BIT...
OH
THEN, JUST FOR A BIT...
tap
tap
THEN...


"Giselle"

The tragic love story
of the village girl Giselle and the noble Albrecht.

I WILL DANCE ALBRECHT'S SOLO FROM THE FIRST ACT OF "GISELLE".

So, Albrecht's solo...
I WONDER IF WE'LL HAVE TO WEAR TOE SHOES IN CLASS SOMETIME TOO.
INGROWN TOENAILS MUST BE TOUGH...
SHH!
TUCK
I'M SORRY!
SHOCK


So light on his feet, as if feathers are dancing
So very high

What's with the length of his time in the air...

wah!

...THANK YOU VERY MUCH.

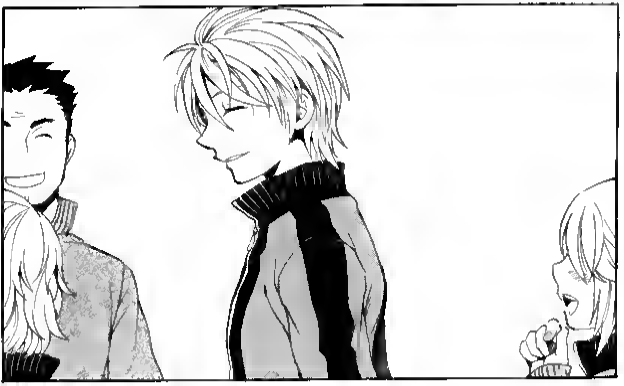
daze
KUNI-SADA?

OHH I'M KIND OF MOVED
HE'S REALLY SOME-THING
As expected of someone famous
clap clap
RIGHT, KUNISADA?

KUNISADA-KUN?

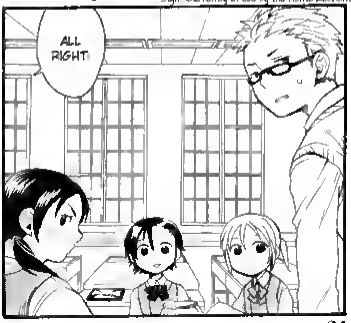
Wave
Wave
.....

yoink



clang
clang
daze
clang
clang
clang
spill
spill
*Kitchen
調理室
家政部
活動中
*Sign: Currently in Use by the Home Economics Club

THIS BEAUTIFUL COLOR SCHEME AND DETAIL
IT'S PERFECT!


ALL RIGHT!

HARU-ICHI!
I DID IT!
turn
Third year
Fashion Department
Kiryuu Ichirou.
IT'S KIRYUU ICHIROU'S NEW SPECIAL
daze
stir stir
HUH?
WHAT'S GOING ON? NORMALLY, HE'D GET VERY EXCITED TO TASTE IT...
HE'S BEEN LIKE THAT FOR A WHILE...
I WONDER IF SOMETHING HAPPENED...
YEAH...
His heart is not here...
FOR NOW...
splat

WHAT, PRESIDENT.
I FORBID YOU FROM MAKING SWEETS WHILE SPACED OUT!

HEY, HARUICHI
PUNCH
OUCH.

家政部
HAA
Creak

The kitchen is getting messy
messy
FOR TODAY, YOU SHOULD STOP HERE.
GO TO THE CLUB ROOM AND CHANGE YOUR UNIFORM
I'M SORRY

HARUICHI
HAVE YOU FINISHED CHANGING?
Creak
squirm
SOMEHOW, I CAN'T DO ANYTHING RIGHT TODAY...
squirm

FINE WITH ME
SINCE I'M LEAVING RIGHT AFTER

I KIND OF HAVE TO GO TO THE DANCE ROOM
AH, YEAH
THE OTHER CLUB MEMBERS HAVE ALREADY HEADED OUT CAN I ASK YOU TO LOCK UP FOR US?

SORRY ABOUT THIS
I HAVEN'T CLEANED UP YET ANY-WAY...
YOU CAN EAT THE NEW CAKE I MADE THAT'S IN THE FRIDGE.
rub
rub

THANK YOU VERY MUCH...
It's not like I was depressed or anything
.....?
OKAY...
RATTLE
click

SEE YA NEXT WEEK
CHEER UP

HM?
NEXT I HAVE TO LOCK UP
THIS SHOULD DO IT FOR CLEANING UP
IS THIS THE PRESI-DENT'S?
A KEY?
HE SAID SOMETHING ABOUT GOING TO THE DANCE ROOM
.....
IT'S THE PRESI-DENT'S
AH YEAH

*Ichiran.

I WONDER IF HE'LL STILL BE THERE IF I HEAD OVER NOW...
RATTLE
IT'S OPEN...
BUT IT'S COMPLETELY DARK INSIDE
SILENCE
PRESIDENT...
ARE YOU HERE?

I,
too

If I danced
like that...

4
THE DANCE ROOM IS—
I HAVE TO QUICKLY RETRIEVE MY THINGS THAT I LEFT HERE AND GO BACK—
TO THINK THE EXPLANATIONS FOR TRANSFEREES WOULD BE THIS DRAWN OUT—
—IT'S ALREADY THIS LATE
…?

...IS SOMEONE HERE...?
It's open...?

……

RATTLE
If it were like this
IF IT'S A GIRL'S PART I CAN DANCE IT

...YOU ARE...

The ballet prince!

He saw me!
SFX BANG
FROM THE WIN-DOW!?
CLINK
WAIT A MIN...
SFX. dash
.....
speechless
.....

...THIS IS...
This is the worst

And it just had to be him who saw
I
IT'S
IT'S FINE!
IT WAS DARK
HE DOESN'T KNOW MY FACE EITHER, SO THERE'S NO PROBLEM!
AH, IT'S SUCH A RELIEF THAT WE'RE IN DIFFERENT YEARS...
BUT...
What shame!
HEY

YURI, WHAT ARE YOU DOING IN SUCH A PLACE?
thud thud
YOU SAID YOU'D RETURN RIGHT AFTER THE TRANSFEREE EXPLANATIONS ENDED!
...YURI?
WH-IT'S WRONG?
In the end, I came back...
.....
I FORGOT THE KEYS TO MY HOUSE IN THE CLUB ROOM AND CAN'T ENTER, SO I WAS WAITING FOR YOU...

.....
I MET GISELLE...

You met Giselle...

I'M BACK
IF I DON'T HURRY UP AND CHANGE TO PARTICI PATE IN THE TRAINING
FATHER IS GOING TO GET MAD AT ME AGAIN

HEY, YOU
WHAT'RE YOU HOLD-ING?
AH...

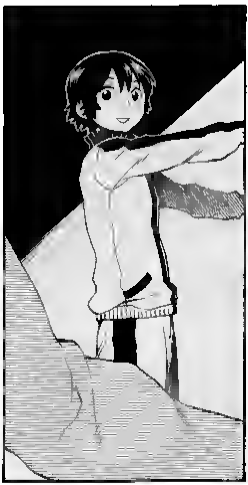
I SEE
GISELLE...
IS THIS GUY OKAY...
daze
sigh

...WHY DO YOU HAVE THIS?
?
GISELLE DROPPED THIS WHEN SHE LEFT.
A KEY.

!
JUST WHO—
YEAH.
HERE?
THAT PERSON HAD THIS?
BEFORE I COULD CALL OUT TO HER, SHE RAN AWAY AT A VERY FAST SPEED—

WAS
THAT...
I'm sorry for being late!
Let's begin already!
Hm.
I...

MIGHT KNOW WHO THAT PERSON IS...



YOU ARE...
étude:2

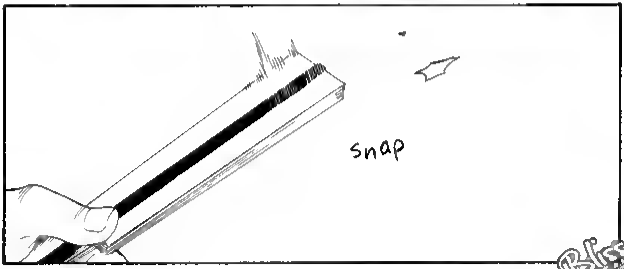
WHAT SHAME...!
The ballet prince...!

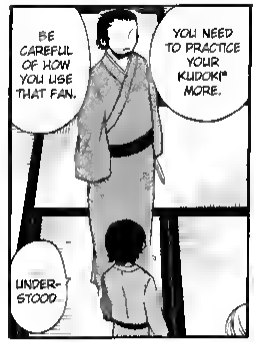
ぐぐっ

...IT'S SUCH A RELIEF THAT THE SUN HAD ALREADY GONE DOWN

quiver
TO THINK I JUST HAD TO GET SEEN IN SUCH A FOOLISH WAY...
quiver
quiver

RUMBLE
quiver
quiver
quiver
WHAT'S GOING ON WITH HARUICHI-CHAN?
HIS MOVEMENTS ARE STIFF...


snap


BE CAREFUL OF HOW YOU USE THAT FAN.
YOU NEED TO PRACTICE YOUR KUDOKI* MORE.
UNDER-STOOD

STOP HERE FOR TODAY,
HARU-ICHI

bend
The fan
Like this?
Haa I'M TIRED
I'M HOME!

AKITO,
WEL-COME HOME.
step step
SO HUNGRY

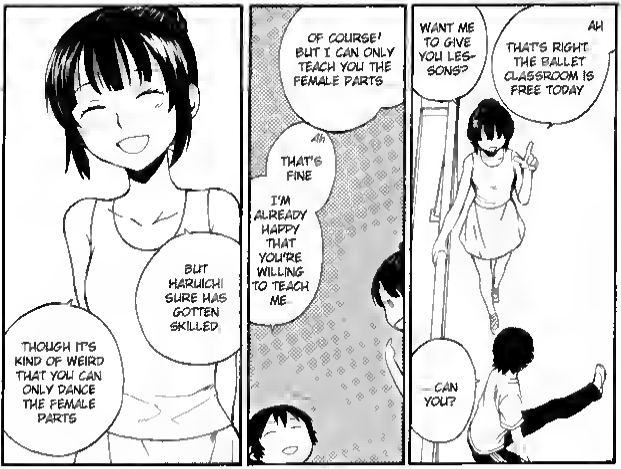
*Kudoku mainly consists of scenes where one implores on one's opponent and conveys feelings of love and jealousy. In Japanese dorama, this predominantly comes from the female side

MORE THAN THAT, YOU HAVEN'T PARTICIPATED IN TRAINING AT ALL LATELY
EH?
BRO WHERE'S DINNER?
THE HOUSE-KEEPER IS MAKING IT
.....
AKITO!
THIS IS FINE RIGHT? THERE'S YOU AFTER ALL
Let's see, dinner dinner
YOU SHOULD SHOW YOUR FACE SOME-TIMES
YOU'RE SO FUSSY
THIS IS THE TIME RIGHT BEFORE MY BASEBALL TOURNA-MENT SO I'M BUSY

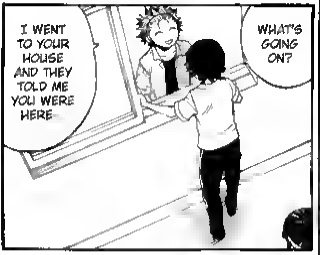
But in the past he danced with such passion
...FATHER REFUSES TO SAY ANYTHING EITHER...
grip
DOES THIS MEAN I HAVE TO SHAPE UP OR ELSE...
IT'S NOT LIKE I DISLIKE THIS
I LIKE JAPANESE DANCING
BUT

I
But
REALLY,
AT ANY RATE, YURI-KUN
WAS REALLY COOL YESTERDAY RIGHT?
HARUICHI, HAVE YOU SEEN HIM DANCE IN A PAIR BEFORE?
HE LOOKS LIKE A REAL PRINCE!
Heh.
Ufu fu fu.
I'M SO LUCKY TO HAVE BEEN ABLE TO SEE HIM RIGHT BEFORE MY EYES

...?
HM...
I WONDER WHY...
BUT HE STOPPED DANCING IN A PAIR LATELY...


BUT HARUICHI SURE HAS GOTTEN SKILLED
THOUGH IT'S KIND OF WEIRD THAT YOU CAN ONLY DANCE THE FEMALE PARTS
OF COURSE! BUT I CAN ONLY TEACH YOU THE FEMALE PARTS
AH
THAT'S FINE
I'M ALREADY HAPPY THAT YOU'RE WILLING TO TEACH ME
AH
THAT'S RIGHT THE BALLET CLASSROOM IS FREE TODAY
WANT ME TO GIVE YOU LESSONS?
—CAN YOU?

*Prima is short for prima ballerina. The ballet dancer that dances the main roles, she is the female dancer with the highest position in a ballet group.



WHAT'S WITH THAT
EHH?
IT SEEMS LIKE SOMETHING CAME UP, SO NEXT TIME
SORRY, MANA-ANE
Sorry!

CAN WE GO OUTSIDE?
I HAVE SOMETHING IMPORTANT TO DISCUSS WITH YOU
T-THAT'S OKAY WITH ME
Whisper

SO
WHAT DO YOU NEED TO TELL ME?
HM? AH...
THANKS FOR THE KEY

...
HUH?

AH...
THANK GOODNESS SINCE IT WAS YOUR KEY, I THOUGHT IT WAS BETTER FOR ME TO GIVE IT TO YOU

grin
!!!
IT WAS IN THE DANCE ROOM
When... Did I give it to you...?
AH...
I DID NOT!
IT'S USELESS EVEN IF YOU TRY TO HIDE IT.
IT CAN'T BE ANYONE BUT YOU.
...PRE-
MET YURI IN THE DANCE ROOM YESTERDAY RIGHT?
dread
dread
dread
HARU-ICHI
YOU

HOW SHAMEFUL ...!
IT SEEMS THAT HE SAW YOU DANCING WHEN HE WENT TO THE DANCE ROOM YESTERDAY.
NO

RATHER,
WE'RE COUSINS.
YOU KNOW EACH OTHER ...!?
FRESHMAN,

But wait, isn't that person Russian...
HE'S HALF JAPANESE
Eh.
there's no resemblance

AND SO I HAVE A REQUEST
EVEN IF YOU tell me something like that

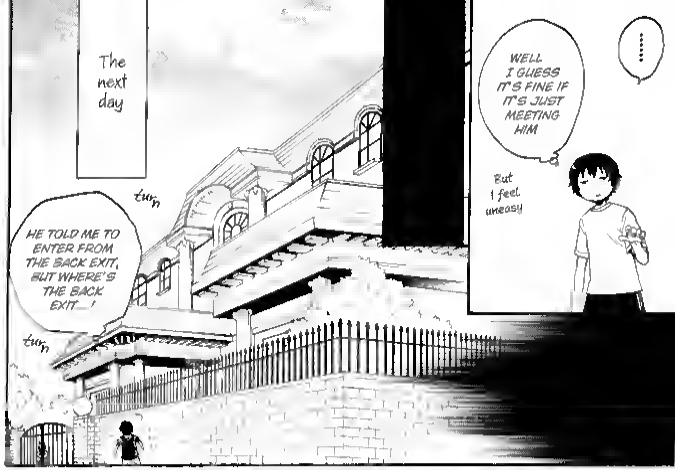
HE SAID HE COULDN'T FORGET YOUR DANCING.
...?

[illegible] SAID,
SINCE HE WAS A KID, THERE HAVE BEEN GREAT EXPECTATIONS FOR HIM TO BECOME A DANCER IN THE FUTURE
BUT AROUND TWO YEARS AGO, HIS PARTNER GOT INJURED IN AN ACCIDENT DURING PRACTICE
FROM THEN ON, HE COULDN'T DANCE IN A PAIR [illegible] MORE

He stopped dancing in a pair lately...
...SOMETHING LIKE THAT...
WE TOLD HIM IT WASN'T HIS FAULT, BUT HE REFUSED TO LISTEN.
AFTER THAT, SOMEONE WHO COULD BE CONSIDERED HIS TEACHER TOLD HIM, "GAINING EXPERIENCE IN VARIOUS PLACES IS ALSO A CHOICE," SO HE FOLLOWED THAT
AND HAS BEEN STUDYING ABROAD SHORT-TERM EVER SINCE.
BUT

...EH
W...
WELL,
WON'T YOU MEET HIM ONCE MORE AND PROPERLY DANCE FOR HIM?
FOR THE FIRST TIME, HE SHOWED INTEREST IN SOMEONE
AND THAT SOMEONE IS YOU
I FEEL BAD FOR HIM...
I WANT TO DO SOMETHING TO HELP HIM BUT
I'M A GUY SO I CAN'T BECOME HIS PARTNER
AND I HAVE JAPANESE DANCING SO I CAN'T DANCE...!
THEN DECLINE IN PERSON
EVEN IF I TELL HIM, HE'D STILL ONLY TELL ME THAT HE WANTS TO MEET YOU
IF IT WERE YOUR WORDS, THEN HE MIGHT ACTUALLY LISTEN...
UH...
BUT WELL...

IT PAINS ME TO SEE HIM IN SUCH A STATE...
PLEASE MEET WITH YURI...!
YOU KNOW THE STORY...!
...I'M BEGGING YOU!
bow
PRESIDENT...
I... UNDERSTAND IF IT'S JUST MEETING HIM.
AL-RIGHT!
President...
What a considerate cousin.
DO SOME LIGHT STRETCHES BEFORE YOU COME!
THEN COME TO MY HOUSE AT 8 IN THE MORNING TOMORROW!
WHY!?
JUST IN CASE!
THEN, I'LL BE COUNTING ON YOU!
wave


The next day
WELL I GUESS IT'S FINE IF IT'S JUST MEETING HIM
.....
But I feel uneasy
turn
HE TOLD ME TO ENTER FROM THE BACK EXIT, BUT WHERE'S THE BACK EXIT...!
turn

SORRY, IT'S EARLY
NO...
I thought I was just meeting him
THAT ASIDE YOU MENTIONED PREPARATIONS?
HM? THERE'S CHANGING AND A BUNCH OF OTHER STUFF

HARUICHI
Here Here

?
CHANGING...?
THAT'S RIGHT
INTO THIS!

No matter how I look at them they're female garments
YUP! THEY'RE FEMALE GAR-MENTS
WEAR THESE
flick
Good-bye
TURN
WAIT UP!
THAT GUY THOUGHT YOU WERE A GIRL!
grab

... Guh...
HIS SITUATION MIGHT BECOME WORSE BECAUSE OF SHOCK...!
OF COURSE IT'S JUST LIKE YOU SAID!
If I knew I wouldn't have come!
THAT'S BECAUSE I THOUGHT YOU WOULDN'T COME IF I TOLD YOU!
YOU DIDN'T TELL ME ANY OF THAT YESTERDAY!
YURI IS VERY SENSITIVE
IF HE KNEW THAT THE PERSON HE WAS FINALLY INTERESTED IN WAS A GUY...
- ugh ...
Stroke
cl
ap
PLEASE!
I'M PLACING EVERY-THING ON YOU,
THANK YOU I'LL MAKE A CAKE FOR YOU AGAIN AFTER THIS!
KEH
Cake!
...Only this once...

...BUT EVEN IF I DRESS LIKE A GIRL, I THINK I'LL ONLY LOOK STRANGE...
DOCOON'T WORRY!
LEAVE IT TO ME.
I'M AIMING FOR THE FASHION WORLD IN THE FUTURE.
OKAY.
DONE.

*A transvestite.
I look just like an okama*
...Disgusting...
Sigh...
REALLY?

THIS...
IS ME...?

Whatever happens happens!
...YOU ARE...!

NO PROBLEM.
LET'S GO.
Uh
I have no clue what's going to happen!
flick

THIS AND THAT ARE DIFFERENT...!
BUT IN JAPANESE DANCING, YOU PLAY FEMALE PARTS TOO
This is the same as that
WILL THIS BE OKAY, THIS KIND OF QUALITY...!

*Haruichi starts using "ore" what girls use to address themselves, before he switches to "watashi", which is more neutral and often used by females.

*Ayumi Haruichi starts with pro. and switches to watashi

*A dance between a male and female pair

ICHIROU, THE MUSIC PLEASE
thump thump
I'M NERVOUS SINCE I'VE NEVER DANCED IN A PAIR WITH ANYONE BEFORE
GISELLE, FIRST ACT HERE
1
2

3
Wah

What's this.
So easy to dance...!
.....

It feels like my body is lighter than usual

So this is how it feels to dance with someone !
OH OH
IT FEELS LIKE YOU'RE SO IN SYNC
clap clap
EH?
AH
IT WAS FUN
YOUR THOUGHTS?
THAT'S GOOD
.....
COULD
WE TAKE JUST ONE PICTURE TOGETHER?
YES?
I MUST HAVE SHOCKED HIM WITH MY AMATEUR SKILLS AFTER ALL...
HARU

I would like to keep this
as a commemoration of today's memory...
...Hah...

...THANKS, HARUIGHI

THEN I'M GOING TO SEE HER HOME.
...OKAY.
THANKS FOR TODAY, HARU.
...IT'S NOTHING.

OKAY, SMILE...
A PHOTO IN FEMALE DISGUISE CAN ONLY BE A STAIN FOR ME....
Oh well it's just one photo
flash

NO, IF I THINK OF IT AS A VALUABLE EXPERIENCE
DANCING WITH A TOP-CLASS DANCER...
THIS MIGHT BE MY FIRST AND LAST TIME...
...IT'S ME.
YES... RIGHT.
...ABOUT THAT...

TODAY'S TRAINING WAS A LOT MORE TIRING THAN USUAL...
RATTLE
thud thud thud
Haru-ichi~
...
I AM THINKING OF ACCEPTING.

FORGET THAT, TV!
FOR THIS TO HAPPEN JUST AS WE WERE GOSSIPING ABOUT IT!
WHAT'S THIS, ALL OF A SUDDEN?
MANA-ANE!?
BANG
Turn on your TV!
News!
Pair...
I SEE...
THIS IS GREAT.
YURI-KUN SAID HE'S GOING TO DANCE IN A PAIR!
I look forward to it!♥
AH
IN THE PERFOR-MANCE THREE MONTHS FROM NOW
YES
DOES THIS MEAN YOU'LL FINALLY FORM A PAIR?
flash
beep

I wonder if I was any help
WHAT KIND OF PERSON IS YOUR PARTNER?

IS SHE A FAMOUS PRIMA
SHE WILL MAKE HER DEBUT AT THIS PERFORMANCE
WHO IS SHE!?
HEH
HER DEBUT IS WITH YURI AS HER PARTNER!
HOW NICE FOR HER!
IF IT'S A PICTURE,

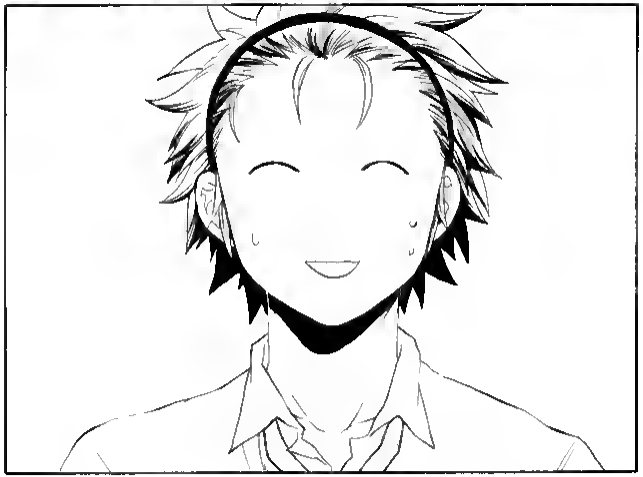
I HAVE ONE HERE
flash

SHE IS MY ETOILE*.

OH, CUTE—?
*Etoile means "star" in French. In the L'Opéra group, it is the highest position for dancers.

What in the world ...!?
clash
!!
HARUICHI, WHAT ARE YOU DOING ...!?

étude:3
I wonder what's going on.



AN EXPLA-NATION
You will give me one right ?
The fact that he's calm makes him even scarier

I AM CALM.
THERE THERE CALM DOWN, HARUICHI-KUN

Curse you.

... PRESI-DENT!
WE'LL TALK LATER!
MY HOME-ROOM IS START-ING
dash

ding dong
OH

After school,
scribble
scribble
scribble
KUNISADA, YOU MADE TOO MUCH.....
clang clang clang clang
What happened...
Whoa...
heaps
I will definitely
confront him about it...!
SFX boom
Ha
So, President.

Won't you explain to me what's going on...!?

Why didn't you stop him?
President
Well... it's...

Why did he say something like that during a public broadcast?
.....

Sorry doesn't cut it!
SORRY
I don't know anything about it
MORE LIKE WHEN I REALIZED IT, HE WAS ALREADY ON TV
LIKE I COULDN'T STOP HIM, OR WELL

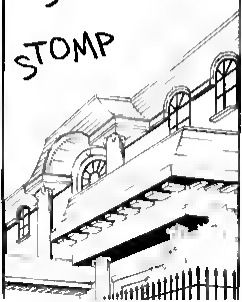
In addition to having an embarrassing photo of me displayed, I'm getting roped into who knows what!
I thought I declined being his partner!
WAIT!!
What's with that guy! Did he not understand Japanese or what!?
Even though he was speaking so fluently!
HM

SO YOU SHOULD MEET HIM DIRECTLY AND REFUSE
...HAH?
YOU KNOW, THAT GUY EVEN THOUGH HE LOOKS LIKE THAT, HE'S QUITE STUBBORN
I THINK WHATEVER I SAY WOULD DEFINITELY BE USELESS
THAT'S WHY
grin
MEET HIM ONE MORE TIME TO TURN HIM DOWN PROPERLY

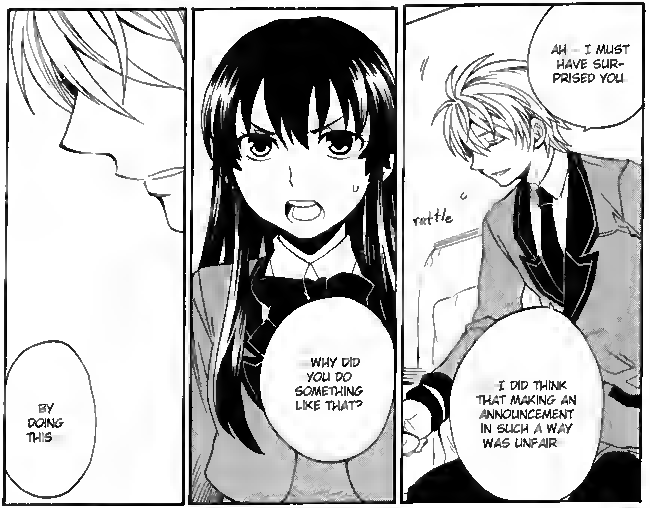
Déjà vu...

But

STOMP
STOMP
STOMP

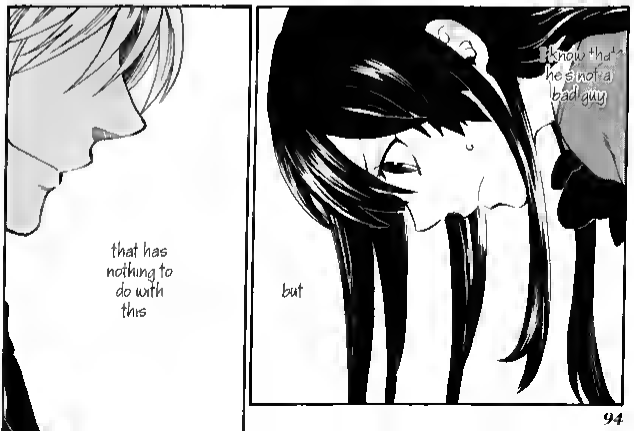


I"...
I THOUGHT I TURNED YOU DOWN ABOUT BECOMING YOUR PARTNER!?
YET YOU WENT AND MADE SUCH A GRAND ANNOUNCE-MENT...
THAT DOESN'T MATCH UP AT ALL!!
しんとなった


AH — I MUST HAVE SUR-PRISED YOU
rattle
I DID THINK THAT MAKING AN ANNOUNCEMENT IN SUCH A WAY WAS UNFAIR
WHY DID YOU DO SOMETHING LIKE THAT?
BY DOING THIS

I WOULD NOT BE ABLE TO BACK OUT ANYMORE
AND THEN I THOUGHT YOU WOULD DANCE WITH ME
BUT IT LOOKS LIKE IT WAS A FAILURE AFTER ALL
YOU CAME TO TURN ME DOWN RIGHT?
.....

I'M VERY SORRY
YURI-SAN'S FEELINGS MAKE ME HAPPY BUT
I CAN'T DANCE WITH YOU AFTER ALL

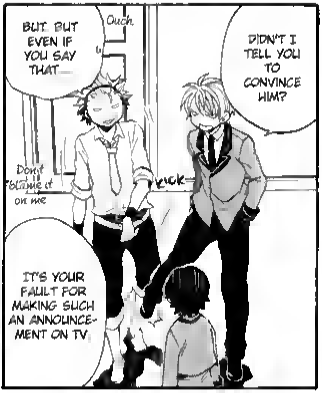

that has nothing to do with this
but
I know that he's not a bad guy

grab
!!?
...
BUT, HARU
Eh ...?
I won't let you turn me down.

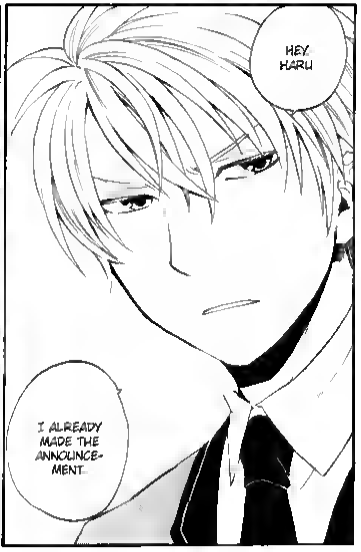
WH-
!!
!?
YOU SEE, I KNOW YOUR SECRET.
PUSH
Smile
You have no choice but to dance with me.

!?
!?
HERE I WAS TRYING TO BE KIND TO YOU...
Eh!?
HEY, ICHI-ROU
Who is this person...?
YOU'RE THERE RIGHT?
COME OUT.
YOU FOUND OUT?
peer

Who's this?
...OH WELL
Who's this?
I'M JUST ABOUT TIRED OF PRETENDING TO BE A WOLF IN SHEEP'S CLOTHING


BUT BUT EVEN IF YOU SAY THAT...
Ouch.
DIDN'T I TELL YOU TO CONVINCE HIM?
Don't blame it on me
Kick
IT'S YOUR FAULT FOR MAKING SUCH AN ANNOUNCEMENT ON TV

TOO BAD DANCE WITH ME
.....


HEY HARU
I ALREADY MADE THE ANNOUNCEMENT

*Haruichi starts off with the feminine watashi before switching to ore.

THERE'S NO WAY I CAN DO THAT!
IS SOMETHING WRONG WITH YOUR HEAD!?
No way!
No way!
No way!
THEN WHY DON'T YOU HAVE A SEX CHANGE...
YOUR WAY OF THINKING IS SCARING ME.

Ehhh
direct
I KNEW THAT FROM THE START. IT DOESN'T MATTER.
Ehhhh hhhhhh. What is this person saying!?
YOU CAN JUST PRETEND TO BE A GIRL WHEN YOU DANCE.

506
'I was tricked by him when I made my announcement
'The girl that I introduced as my partner was actually a male high school student
How did it turn out like this!?
Why!?
Hey!
CAN I TELL THE ENTIRE WORLD?

Pre-
sident
Who was it that said the person was sensitive!?
THAT'S WHAT I'LL TELL THE MEDIA
For a while, I won't be able to dance with a partner
My heart was greatly hurt by him

Sorry!
snap
Gives up on making excuses!

PAT
SEE,

If you turn me down, the one who will be troubled is you, right?

Think carefully about
who society would side with.

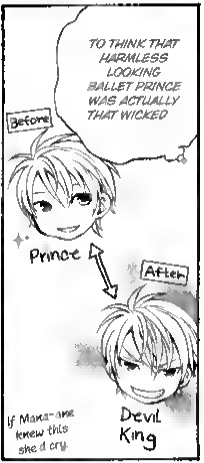
This is a night-mare...

THE YOUNG MASTER TODAY HAS NO VITALITY
whisper whisper
rigid
YEAH

DISHEARTEN

WHAT IS THAT DANCE?
Y-
YES?
chock

shiver
HOW FRIGHTENING
I FEEL LIKE I CAN NO LONGER TRUST PEOPLE
shiver
shiver
shiver
HARU-ICHI


TO THINK THAT HARMLESS LOOKING BALLET PRINCE WAS ACTUALLY THAT WICKED
Before
Prince
After
Devil King
If Maka-ame knew this she'd cry.

NO
N-
YOU ARE GETTING DISTRACTED
DID SOMETHING HAPPEN?
Besides, recently you
IF FATHER WERE TO FIND OUT THAT I WAS DOING BALLET
THERE'S NO WAY I CAN TELL HIM
UNDERSTOOD
THIS IS NOT TIME TO THINK ABOUT OTHER MATTERS
THEN FOCUS DURING PRACTICE

As the inheritor of the Kunisada school, why are you infatuated with Western dancing!?
Ballet!?
Dressing up as a female is preposterous!
You are a disgrace!
RAGE
On top of that, you're the prima in female disguise!?
In addition, you're disowned!
No wayyy!
Point
Excommunicate him!
IF JUST ONCE IS ENOUGH, THEN I THINK IT'S BEST IF I DO DANCE
BESIDES
I can't let him find out
shiver shiver

That moment

Haru-ichi!
What should I do...
slap
I really was having fun
Ahhh!
Nooooo
BUT
BUT!

sigh
creak

SORRY FOR BOTHERING YOU IN THE MIDDLE OF PRACTICE
IT'S A GUEST
WHAT?

YURI

shift
—HELLO

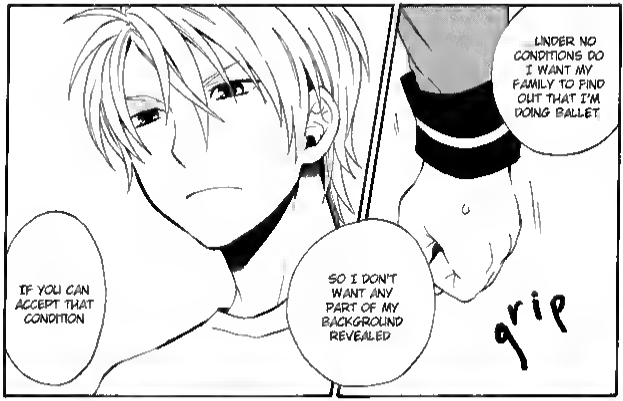
?
—IF IT'S AN INTERVIEW, CHASE THEM AWAY
NOTHING LIKE THAT
COME ON COME IN

..I CAME TO GIVE YOU MY REPLY ABOUT YESTERDAY!
HEH

Heh.
HEY THERE, HARU
SO YOU'RE NOT WEARING FEMALE CLOTHES TODAY
WHAT'S UP?
irritated

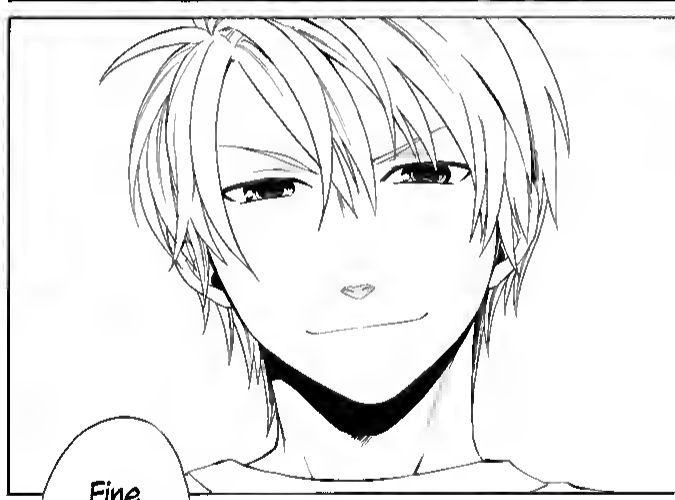
IF I ONLY NEED TO LISTEN, I'LL HEAR YOU OUT
.....

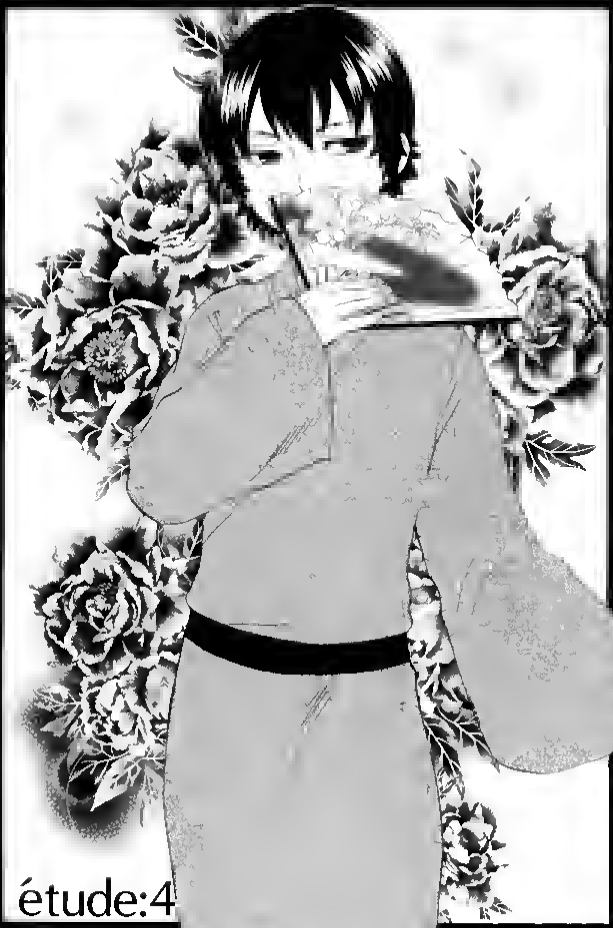
I HAVE ONE CONDITION
HAVE YOU DECIDED TO DANCE WITH ME?


UNDER NO CONDITIONS DO I WANT MY FAMILY TO FIND OUT THAT I'M DOING BALLET
grip
SO I DON'T WANT ANY PART OF MY BACKGROUND REVEALED
IF YOU CAN ACCEPT THAT CONDITION

Then I will stand on the stage with you.

Just once!


Fine with me.


étude:4

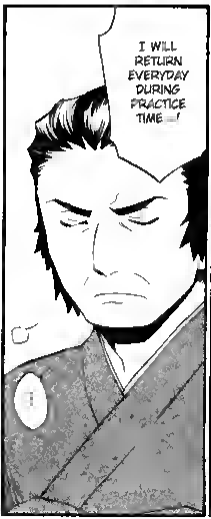
EH
TRAINING CAMP...?
THAT'S RIGHT.
TRAINING CAMP.
WHY...?
THE PERFORMANCE HAS ALREADY BEEN DECIDED ON
WE DON'T HAVE MUCH TIME LEFT

THAT'S WHY I THOUGHT WE'D DO INTENSE TRAINING DURING A TRAINING CAMP.
BUT...
I HAVE PRACTICE FOR JAPANESE DANCING...
I'LL DO INTENSE TRAINING FOR BALLET, BUT STAYING OVER IS KIND...
rustle
I won't let you turn me down.
grind
He's a demon.

HAH...
WHAT SHOULD I DO...
STAYING OUT...
HOW SHOULD I EXPLAIN THIS...
IT'S NOT LIKE I CAN TELL HIM IT'S A TRAINING CAMP FOR BALLET...
BUT HE WON'T ALLOW ME TO STAY OUT WITHOUT A REASON...
Ah Geez...!
STARTING TODAY YOU'RE STAYING OUT?

I WAS TOLD WE WOULD BE BRAINSTORMING RECIPES FOR NEW ENTRIES FOR THE CONTEST
(Huge he..)
THERE'S A TRAINING CAMP FOR THE HOME ECONOMICS CLUB

UM..
WHY?


I WILL RETURN EVERYDAY DURING PRACTICE TIME!

I WILL DEFINITELY CONTINUE ATTENDING PRACTICE!
WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT PRACTICE FOR JAPANESE DANCING DURING THAT PERIOD?

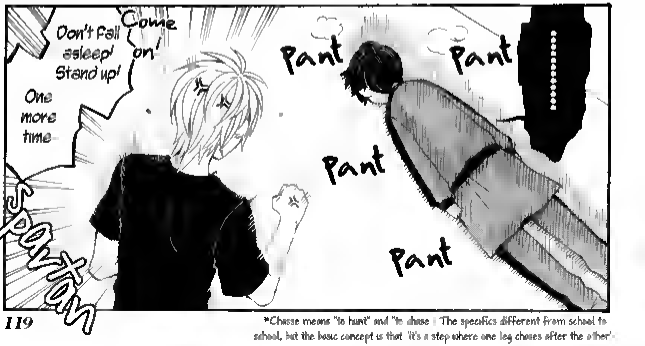
WE'LL BE MEETING AT THE PRESIDENT'S HOUSE
Sigh

All righ hhhh hht!
Ah, okay
EH.
BRING A BOX OF CAKES FOR THE RESIDENCE YOU'LL BE INTRUDING UPON.
THANK YOU VERY MUCH!

...I SEE.
IF YOU CAN KEEP THAT PROMISE, I WILL ALLOW YOU TO STAY OUT.

*Kneeling on the ground/prostrating oneself.
It's okay, it's okay
I'm very sorry.
To the extent that I'll make this guy apologize dogeza* style!
Wah ha ha
Since I've already decided to do this, I'm going to give it my all and have this go well!
LET'S HURRY UP AND START.
GO CHANGE
OH! YOU DID IT!
I RECEIVED HIS OKAY!
Now I'll be able to devote myself to ballet practice too!
GANG

In addition, you need to properly extend your crossed over leg while in the middle of the jump!
What's with that chasse*?
You're putting too much weight on the back!
Land more quietly!



*Chasse means "to hunt" and "to chase". The specifics different from school to school, but the basic concept is that it's a step where one leg chases after the other.

AHN?
WHAT?
MAY I ASK YOU A QUESTION...?
sway
WHY AM I WEARING SOMETHING LIKE THIS AGAIN?
I THINK I MIGHT DIE...
YOU STILL HAVE TO GRASP ALL OF THE BASICS.
huff
huff
UM...
THAT'S RIGHT IN THE FIRST PLACE, WHY AM I DOING SOMETHING LIKE THIS?
gasp
THERE SHOULD BE PLENTY OF GIRLS IN THE DANCE DEPARTMENT WHO ARE MORE SKILLED THAN ME
MAN, YOUR SKILL LEVEL IS JUST LIKE AN AMATEUR'S...
Tsk!
Then why did you choose me!?
ICHIROU SAID YOU NEEDED TO GET USED TO THIS FEMALE APPEARANCE
I Don't want to get used to it
But my life is on the line here
So that you won't leave any openings...
Noooo...!

Hmm, stand up
Today we'll focus on the chasse
YET HE WENT OUT OF HIS WAY TO CHOOSE ME, A MALE. THERE MUST BE SOMETHING WRONG WITH HIS HEAD
OR DOES HE HAVE CERTAIN CIRCUMSTANCES...
.....

DID YOU
CHOOSE ME...
SFX: CLOP
HEY
WHY

!
BRAVO!
WITH DRIPPING SWEAT YOU YOUNGSTERS ARE DREAMING OF ONE DAY MAKING FLOWERS BLOOM ON STAGE
clap
clap
clap
?
ALMOST LIKE FLOWER BUDS WAITING FOR SPRING
softly
HEHE

I WILL HELP YOU MAKE BEAUTIFUL FLOWERS BLOOM
WON'T YOU LET ME AID THE TWO OF YOU?

What's up with this old man?

Eh?
ISN'T THIS ROBERT?
ROBERT!
PLEASE DON'T COME IN WITHOUT PERMISSION...
Jump
W... WHO IN THE WORLD ARE YOU...

sfx: shove
I'M SURPRISED
I DIDN'T THINK YOU WOULD COME TO JAPAN...!
EH, WHAT, HE'S AN ACQUAINTANCE?
IT'S BEEN SO LONG!
Hé!
Please don't get any closer to Robert than this~!

I've told you to keep a 2m or greater distance from Robert when speaking with him, right?
.....
*A way of saying that Jean always trails after Robert (just like goldfish poop trails after goldfish)
Well well! Who would have thought Jean-senpai would be here...
Like usual, you're like goldfish POOP*
Yuri-kun is just like usual too, you damn brat
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMB

Yay!
TO OBSERVE
Whoa.
LOOKS LIKE A VERY AMAZING GROUP HAS JOINED US...
HM?
UHN
...BY THE WAY, WHY IN THE WORLD HAVE YOU COME TO JAPAN...
KEEP A GRIP ON HIS LEASH, GEEZ
Argh!
Argh!
...OUR IDIOT HAS BEEN VERY RUDE
DON'T CALL ME AN IDIOT!
You're just a secretary!

Ah ha ha!
I'M JUST LIKE HOW I APPEAR VERY ENERGETIC!
HOW ABOUT YOU, ROBERT
YES!
I CAME BECAUSE I WANTED TO SEE YURI AND HER PROGRESS
HAVE YOU BEEN WELL?
.....
HM?
WONDER IF HE MISSED HIM
A relative maybe. ?
HE SHOWS A PRETTY SOFT EXPRESSION AROUND THAT OLD MAN

Su-

whoooaaa
YURI.
Suuuuu-uuper bishoujo!
YURI,
WHO'S THAT!?
WHO?
YURI-KUN...
IT'S BEEN A WHILE

ROCHE...
?
AH, THERE YOU ARE
THIS ATMO-SPHERE IS IN-DEED
DIZZY
A stifling atmosphere
WHAT ?

INVOLVED
PARTIES
FOR NOW, THIS PLACE IS OFF LIMITS
BUT I GUESS IT'S FINE SINCE YOU'RE ALL INVOLVED PARTIES
EVEN THOUGH I TOLD YOU TO WAIT IN THE PARLOR
GEEZ
YOU EVEN CAME ALL THE WAY OUT HERE

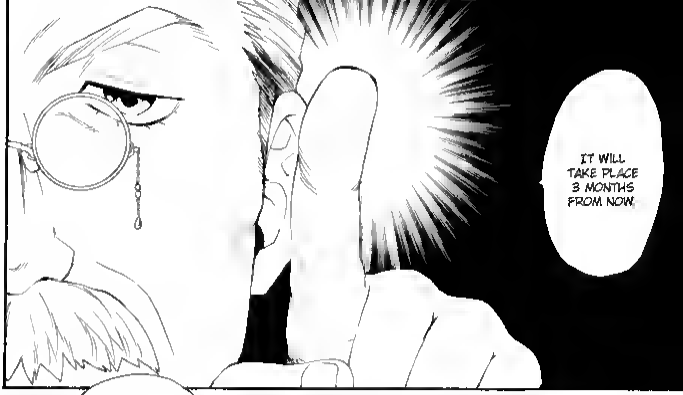
SECRETARY, ROY
A DANCER BORN IN FRANCE, JEAN
Hello ☆
THIS IS MR ROBERT THE SHOW MANAGER
RIGHT

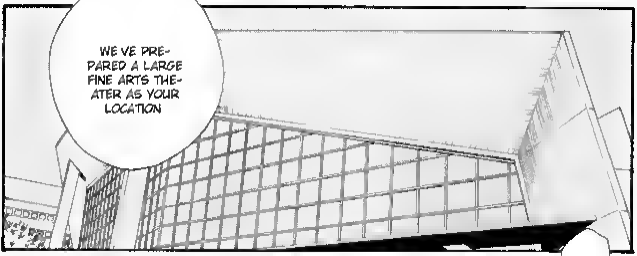
THEY SUDDENLY CAME TO VISIT JUST NOW,
AND SAID THEY WOULD BE STAYING OVER...
HAHAHA
THIS IS WHAT YOU'D CALL A SURPRISE
Geez at least contact me first...

I HAVE ANOTHER SURPRISE.

AND THIS IS JEAN'S YOUNGER SISTER, ROCHE

YOUR PERFORMANCE HAS OFFICIALLY BEEN DECIDED ON


IT WILL TAKE PLACE 3 MONTHS FROM NOW.


WE'VE PREPARED A LARGE FINE ARTS THEATER AS YOUR LOCATION

Pat
I HAVE GREAT EXPECTATIONS OF YOU.

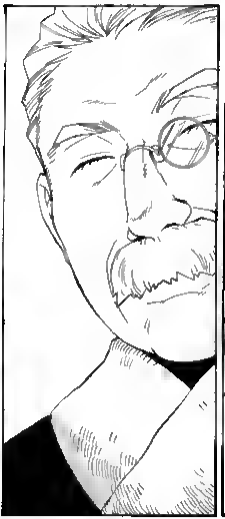
3 MONTHS
ARE YOU "HARU"?

That's right
thump
Thank you very much Robert!!
thump
This isn't just abnormal-school per-formance
This isn't merely something of that kind of skill level
thump
Not good
thump
thump
I'm super nervous now...

I WISH TO LEAVE THE COSTUMES AND MAKEUP TO YOU THIS TIME
EH?
I ALSO HAVE A JOB FOR YOU
OH RIGHT, ICHIROU!
YEAH?
Whoa!?
ARE YOU FOR REAL!?
THANK YOU VERY MUCH! I'LL DO MY BEST!

HM?
I ORDERED ICHIROU TO BRING YOU HERE UNDER FEMALE DISGUISE
What help?
Explain
IN EXCHANGE FOR BEING RESPONSIBLE FOR THE COSTUMES
THANKS, YURI!
YOU HAD ME WORRIED THERE!
EH
YOU HELPED MAKE THIS A REALITY
SO I RECOMMENDED YOU TO HIM.

*Underclassman



YURI...

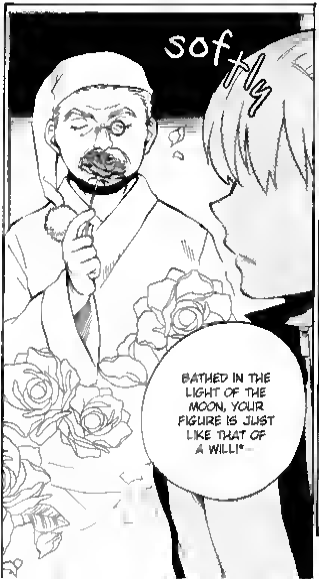
...SO IT'S GISELLE...
.....

!
THIS IS SOMETHING YOU NEED

THIS HAS ALREADY BEEN SET IN STONE
ON TOP OF THAT

...IN 3 MONTHS
...I UNDER-STAND.

I have to practice and improve or else


softly
BATHED IN THE LIGHT OF THE MOON, YOUR FIGURE IS JUST LIKE THAT OF A WILL-O'-THE-WISP...

THIS IS THE LIMIT OF MY ENDURANCE AFTER ALL.
yawn
tired
clap clap
BEAUTIFUL...

...SHIT
MY LANDING WAS OFF...

DID YOU STAY BEHIND TO PRACTICE?
Y... YEAH...
HE CAME ...
Good thing I wore my wi
Sniff
...I UNDERSTAND THE REASON WHY YURI SAID HE WANTED TO DANCE WITH YOU.
IF IT'S YOU, I'M SURE EVERYTHING WILL GO WELL.

*<Wilis> is a spirit that comes into being when an innocent female dies before marrying. Giselle from 'Giselle' also becomes a Wilis

I HEARD THE REASON WAS BECAUSE OF AN ACCIDENT...
...THAT IS SOMETHING YOU MUST HEAR FROM THEMSELVES ONE DAY.
IT IS ALREADY VERY LATE TODAY.
YOU SHOULD REST SOON TOO...
...THEM SELVES?

I have a lot of things I want to ask
BUT
I'M TIRED...
sfx: flop
I'M CONCERNED
About what the accident was
And why Yuri chose me.
AH, BUT...
I HAVE TO COOL DOWN.
Guh...
SLEEPY
whatever...

snore
snore
knock
knock
knock
knock
knock
knock
knock
Haru!
BAM
How noisy! mumble
5 more minutes
Uhn
knock knock
Wake up!
HAH
BAM

Oh no
WHAT TIME DO YOU THINK IT IS!?
YOU'RE LATE FOR PRAC-TICE!
I OVER-SLEPT
SFX: rustle
SFX: flinch
THUD
!
"HARU!!?
WHAT WAS THAT SOUND JUST NOW...!

OUCH

Throb
THIS IS BAD.
WHAT IS THIS?
MY FOOT...
Throb
Hurts so much...!
Throb
Ichi-rou!

HAH?
EH— WHAT'S WRONG HARUICHI?
HURRY UP AND DO IT!
.....?
PREPARE A CAR RIGHT AWAY!
WE'RE GOING TO THE HOSPI-TAL!
What the .?

étude:5

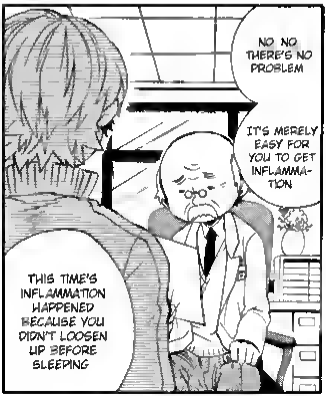
DID YOU COOL DOWN PROPERLY YESTERDAY?

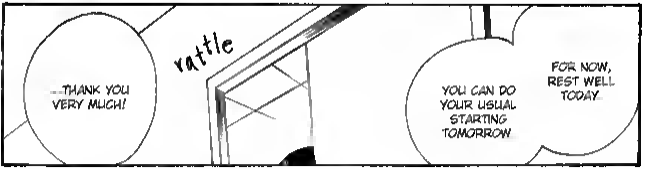
DOES-
DOES THIS MEAN I SHOULDN'T CONTINUE BALLET...?
shiver
shiver

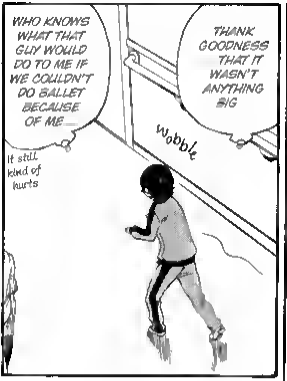
WELL, THAT'S THE REASON WHY
IT SEEMS LIKE THE JOINTS OF YOUR HIPS ARE SOMEWHAT LOOSER THAN OTHER PEOPLE'S
Probably because you're more flexible than most.

I
NO

MAKE SURE TO COOL DOWN PROPERLY FROM NOW ON.
U-UNDERSTOOD!


NO NO THERE'S NO PROBLEM
IT'S MERELY EASY FOR YOU TO GET INFLAMMATION
THIS TIME'S INFLAMMATION HAPPENED BECAUSE YOU DIDN'T LOOSEN UP BEFORE SLEEPING

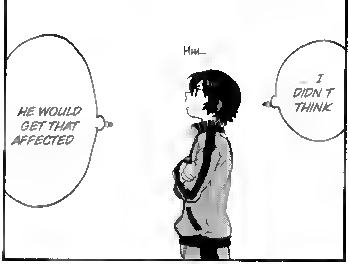

rattle
...THANK YOU VERY MUCH!
YOU CAN DO YOUR USUAL STARTING TOMORROW
FOR NOW, REST WELL TODAY.


WHO KNOWS WHAT THAT GUY WOULD DO TO ME IF WE COULDN'T DO BALLET BECAUSE OF ME...
THANK GOODNESS THAT IT WASN'T ANYTHING BIG
Wobble
It still kind of hurts

S-
gh

COME TO THINK OF IT WHERE'D HE GO...?
...NO EVEN THOUGH IT WASN'T ANYTHING BIG, HE STILL MIGHT SAY SOMETHING DISAGREEABLE
You don't know how to take care of yourself
EVEN THOUGH I TOLD HIM TO WAIT IN THE WAITING ROOM
We're going to the hospital!
Prepare a car right away!

That doesn't seem to be all


HE WOULD GET THAT AFFECTED
Hm...
I DIDN'T THINK

Was he that worried about me?
No

...HEY.

SO THERE YOU WERE.

THE MEDICAL EXAM'S DONE
HEY COME ON

……

THE DOCTOR SAID THAT I HAVE LOOSE HIP JOINTS,
SO IT'S EASY FOR ME TO GET INFLAMMATION—
SEEMS LIKE IF I COOL DOWN PROPERLY I WON'T HAVE ANY PROBLEMS
THAT MEANS, WHAT HAPPENED THIS MORNING WAS BECAUSE I FORGOT TO COOL DOWN YESTERDAY—
……
SORRY FOR THE TROUBLE!
It was my careless-ness!
Making me worry
Sip
……?
—I SEE

...THAT'S GOOD.

...

EH?
AH... OKAY...
...WE'RE HEADING BACK...

!
WHAT'S WITH HIM...?

OH! I SEE, THAT'S GREAT!
IT'S GREAT THAT YOU'RE UNHURT!

YOU'RE SUPPOSED TO REST ALL DAY TODAY?
REST WELL!
CAPTAIN...?
What are you putting on my head right when we meet

?
YOU SEE, I THOUGHT IT WAS ABOUT TIME THEY CAME
whisper
HARU!

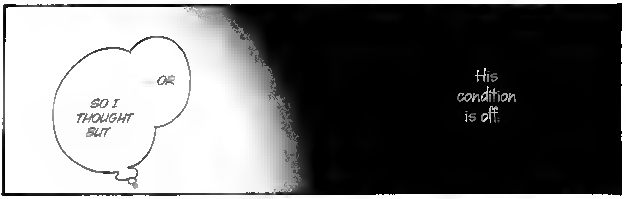
I WON'T HAVE ANY PROBLEMS WITH DOING BALLET.
Y... YES.
SAKI
Eh♡
I SEE... THAT'S GREAT.

I HEARD THAT YOU HAD TO BE TAKEN TO THE HOSPITAL
ARE YOU ALL RIGHT!?

BUT IF THAT'S THE CASE WE SHOULD BE FINE
DEPENDING ON YOUR CONDITION, I WAS CONSIDERING POSTPONING THE PERFORMANCE

close
HE'S ABSENT-MINDED BUT
...HOWEVER I LOOK AT IT, HIS BEHAVIOR'S STRANGE...

WHAT ARE YOU SO ABSENT-MINDED FOR!
I...I'M SORRY!
Oof's
daze
HARU-ICHI!
I WONDER IF I STEPPED ON A LANDMINE OR SOMETHING

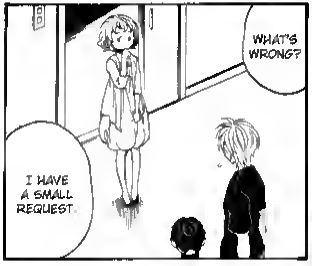

His condition is off.
OR SO I THOUGHT BUT

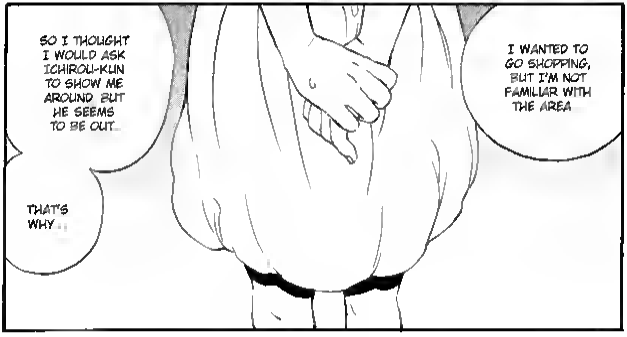
I TOLD YOU TO JUMP HIGHER!
What's with this guy
He's already like usual
Pant
Pant

I KNOW THE BASICS AND THE SOLO PARTS ARE BOTH IMPORTANT, BUT PRACTICING AS A PAIR IS NECESSARY TOO...
HEY...IS IT ALL RIGHT IF WE DON'T PRACTICE AS A PAIR?
...ANOTHER SOLO!?
NEXT IS GISELLE'S SOLO SCENE.
What do you think you're saying!?
...LEAVE THAT KIND OF TALK FOR WHEN YOU GET BETTER AT THE SOLO PARTS
GUH...
WH-
WHAT DID YOU SAY...
Shut up
...UM

ROCHE
!!

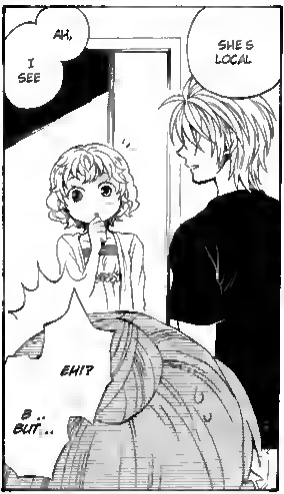
YURI-KUN.
SORRY FOR BOTHERING YOU DURING PRACTICE.


WHAT'S WRONG?
I HAVE A SMALL REQUEST.


I WANTED TO GO SHOPPING, BUT I'M NOT FAMILIAR WITH THE AREA.
SO I THOUGHT I WOULD ASK ICHIROU-KUN TO SHOW ME AROUND. BUT HE SEEMS TO BE OUT...
THAT'S WHY...

jealous
What's with this date invitation
grind
People prefer pretty boys after all
.. SORRY

I WONDER IF THAT'S POSSIBLE?
I WOULD LIKE TO GO SHOPPING WITH YOU I CAN WAIT UNTIL AFTER YOUR PRACTICE ENDS


AH, I SEE
SHE'S LOCAL
EH!?
B.. BUT...

I ALREADY HAVE PLANS AFTER THIS ..
.. ALSO, SINCE I'VE ONLY JUST COME TO JAPAN, ISN'T HARU A BETTER CHOICE?

Of course!
I WONDER IF I CAN ASK YOU TO...?

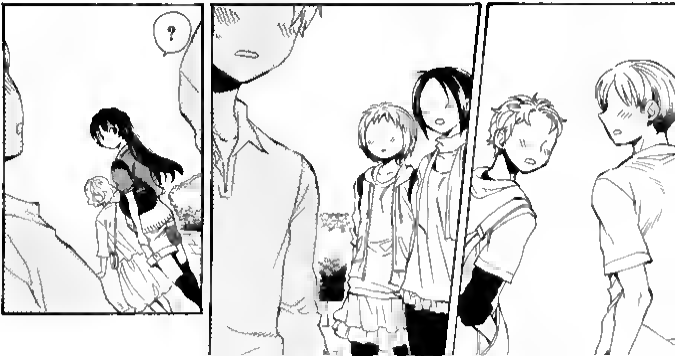
I LEAVE ROCHE IN YOUR HANDS.
...HARU.
EH, WE'RE DONE ALREADY ?
THEN LET'S STOP HERE FOR TODAY.

I wonder if he's avoiding Roche.
OKAY...
FUFU
I HAVEN'T SEEN THE NEIGHBORHOODS IN JAPAN MUCH.
SO I'M REALLY EXCITED...!
I'M REALLY EXCITED TOO!
I JUST WISH I WASN'T CROSS-DRESSING...
shock
WHY ARE YOU CRYING?
?
DON'T WORRY ABOUT IT.

*Okonomiyaki: a Japanese savoury pancake containing a variety of ingredients
*Takoyaki: Fried octopus

YES.
YES, OF COURSE
HARU
MAY I CALL YOU THAT TOO?
BUT I THINK THIS MIGHT BE THE FIRST TIME I'VE GONE OUT WITH A GIRL.
AND WITH SUCH A CUTE GIRL TOO...
blissful
...IT'S A LITTLE STRANGE SINCE I'M GOING OUT WHILE CROSS-DRESSING.

tense
?
OH NO
I-I-I-I'M GETTING NERVOUS

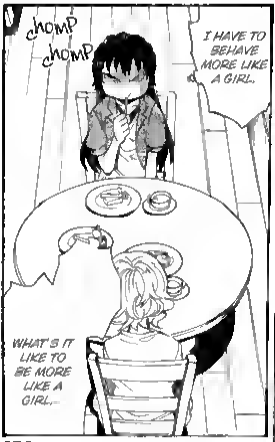

?

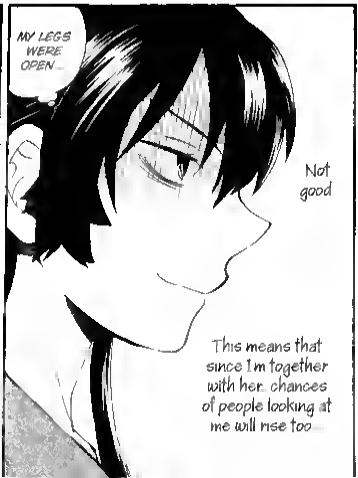
*Viking What a buffet is usually call in Japan

chatter
chatter
sip
Everyone's looking at Röche
SHE'S PRETTY, SO OF COURSE SHE STANDS OUT...
gasp
AH...
NO, IT'S NOTHING.
?
HARU?
You're not eating?
...I SEE

Legs spread.

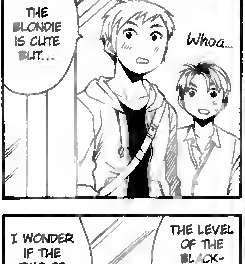
shift


chomp chomp
I HAVE TO BEHAVE MORE LIKE A GIRL.
WHAT'S IT LIKE TO BE MORE LIKE A GIRL...


MY LEGS WERE OPEN...
Not good
This means that since I'm together with her, chances of people looking at me will rise too

clatter
Remember the motions...!
Japanese dance
That's the way to be more lady-like!
Jolt

THE BLONDIE IS CUTE BUT...
Whoa...


I WONDER IF THE TWO OF THEM ARE MODELS ...?
THE LEVEL OF THE BLACK-HAIRED GIRL IS HIGH TOO.

acting
The cakes here
are truly delicious...

EH?
HARU HAS IT HARD TOO
HARD...
.....
DOES SHE MEAN BALLET?
WELL, IT IS HARD TO KEEP UP WITH YUR!
BUT I'M PREPARED FOR THAT
THERE ARE TIMES WHEN I DON'T KNOW WHAT HE S THINKING.
RECENTLY HE'S BEEN ESPECIALLY STRANGE.

I BELIEVE IT MUST BE MY FAULT...

...I'M SORRY.

I USED TO BE YURI-KUN'S PARTNER.

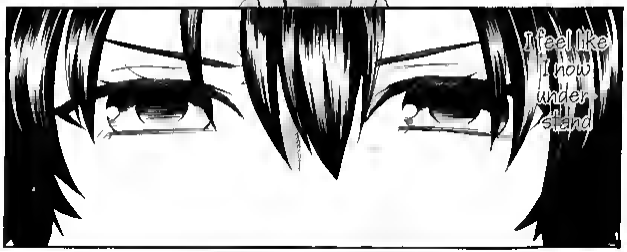
I...

...WHAT DO YOU MEAN?

I...

Squeeze
I GOT HURT IN AN ACCIDENT BUT YURI-KUN HAS ALWAYS THOUGHT IT WAS HIS FAULT.
THAT'S RIGHT...
YOU'RE THE ONE WHO GOT INJURED IN AN ACCIDENT...!?
BY PARTNER, YOU MEAN...
...EH?
I WAS TRYING TO CATCH UP WITH YURI-KUN AND DID TOO MUCH...
IT WAS MY FAULT...
YURI-KUN ISN'T AT FAULT AT ALL.

AND YET
TO THINK THE PLAY FOR THIS PERFORMANCE WILL BE GISELLE.
GISELLE?
THAT WAS THE PLAY WE DID WHEN WE PAIRED UP
THE ACCIDENT HAPPENED DURING ACT 2 OF GISELLE.
DURING ALBRECHT AND GISELLE'S PAS DE DELIX
AFTER THAT, YURI-KUN COULD NO LONGER DANCE WITH A PARTNER



the reason why he chose me as his partner.

avarus SERIES

coda ①

2011年1月30日初版発行

■著者
壱村 仁
©2011 Hitoshi Ichimura
■発行人
保坂嘉弘

■発行所
株式会社マッグガーデン
〒101-8434 東京都千代田区神田神保町2-1 岩波神保町ビル6F
〈編集〉TEL 03-3515-3872 FAX 03-3262-5557
〈営業〉TEL 03-3515-3871 FAX 03-3262-3436

■印刷所
大日本印刷株式会社

■装幀
井尻幸恵

初出／月刊コミックブレイド アヴァルス 2010年8月号 9月号
月刊コミックアヴァルス 2010年10月号～12月号
無断転載 上演 上映 放送を禁じます。
乱丁 落丁本はお取り替えいたします。
但し古書店で購入したものはお取り替えできません。
定価は表紙カバーに表示してあります。
ISBN978-4-86127-812-9 C0979
Printed in Japan
本作品はフィクションです。実在の人物 団体 事件等には一切関係ありません。

coda 1 Hitoshi Ichimura

壱村仁 Hitoshi Ichimura

coda

[コーダ]

I

壱村仁

avarus

ISBN978-4-86127-812-9
C9979 ¥571E

9784861278129

1929979005719

雑誌53980-19
定価 本体571円＋税
マッグガーデン

高校の舞踊科日舞専攻に通う国定春一は、
ある日、短期留学でやって来た
有名な若手バレエダンサーの
ユーリ＝アルバトワと出会う。
が、彼に弱みを握られたことで、
何故か女装して舞台に立つことに!?